

629938-2026 - Διαγωνισμός

Ιρλανδία – Υπηρεσίες διερμηνείας – Request for Tenders to establish a Multi Supplier Framework Agreement for the provision of Interpreting Services (excluding Irish Language Services)

OJ S 177/2026 14/09/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: The Office of Government Procurement

Email: support@ogp.gov.ie

Νομική μορφή αγοραστή: Αρχή κεντρικής κυβέρνησης

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Request for Tenders to establish a Multi Supplier Framework Agreement for the provision of Interpreting Services (excluding Irish Language Services)

Περιγραφή: In summary, the Services comprise: Spoken language interpreting services across multiple languages (except the Irish language) in the following formats: (a) Face to Face Interpreting Services (b) Telephone Interpreting Services (c) Video Remote Interpreting Services. Interpreting services provide real#time, spoken language support to enable immediate communication in meetings, events, interviews, or live interactions. The Services are more particularly described at Appendix 1 (Requirements and Specifications).

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 7bf73065-4239-4648-bd21-93975b5c062d

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79540000 Υπηρεσίες διερμηνείας

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Dublin (IE061)

Χώρα: Ιρλανδία

2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 75 000 000,00 EUR

Μέγιστη αξία της συμφωνίας-πλαισίου: 75 000 000,00 EUR

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/EE

2.1.5. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες ένας προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές:

2

Ο προσφέρων πρέπει να υποβάλει προσφορές για όλες τις παρτίδες

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Lot 1: Total Annual Estimated Contract Value is less than €500k AND the Call-Off Contract Term (including extensions) may not exceed 48 months. Discrete Services Contract Total Value Limit: €500,000

Περιγραφή: In summary, the Services comprise: Spoken language interpreting services across multiple languages (except the Irish language) in the following formats: (a) Face to Face Interpreting Services (b) Telephone Interpreting Services (c) Video Remote Interpreting Services. Interpreting services provide real#time, spoken language support to enable immediate communication in meetings, events, interviews, or live interactions. The Services are more particularly described at Appendix 1 (Requirements and Specifications).

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 1

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79540000 Υπηρεσίες διερμηνείας

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Dublin (IE061)

Χώρα: Ιρλανδία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 48 Μήνες

5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 7 500 000,00 EUR

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: αγγλικά

Γλώσσες στις οποίες είναι ανεπισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της σύμβασης (ή μέρη αυτών): αγγλικά

Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 28/09/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=9033717>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: αγγλικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 14/10/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 6 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 14/10/2026 11:30:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Τόπος: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=9033717>

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Συμφωνία-πλαίσιο, χωρίς επανεκκίνηση διαγωνισμού

Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων: 9

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: The High Court of Ireland

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: The Office of Government Procurement

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: The High Court of Ireland

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: The Office of Government Procurement

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών: The Office of Government Procurement

5.1. Παρτίδα: LOT-0002

Τίτλος: Lot 2: Total Annual Estimated Contract Value is greater than €500k and less than €2m AND the Call-Off Contract Term (including extensions) may not exceed 48 months. Discrete Services Contract Total Value Limit: €2,000,000

Περιγραφή: In summary, the Services comprise: Spoken language interpreting services across multiple languages (except the Irish language) in the following formats: (a) Face to Face Interpreting Services (b) Telephone Interpreting Services (c) Video Remote Interpreting

Services. Interpreting services provide real#time, spoken language support to enable immediate communication in meetings, events, interviews, or live interactions. The Services are more particularly described at Appendix 1 (Requirements and Specifications).

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79540000 Υπηρεσίες διερμηνείας

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Dublin (IE061)

Χώρα: Ιρλανδία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 48 Μήνες

5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 67 500 000,00 EUR

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: αγγλικά

Γλώσσες στις οποίες είναι ανεπισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της σύμβασης (ή μέρη αυτών):

αγγλικά

Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 28/09/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=9033717>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=9033717>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: αγγλικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 14/10/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 6 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 14/10/2026 11:30:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Τόπος: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=9033717>

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Συμφωνία-πλαίσιο, χωρίς επανεκκίνηση διαγωνισμού

Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων: 6

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: The High Court of Ireland

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: The Office of Government Procurement

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: The High Court of Ireland

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: The Office of Government Procurement

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών: The Office of Government Procurement

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: The Office of Government Procurement

Αριθμός καταχώρισης: IE3229842HH

Ταχυδρομική διεύθυνση: 3A Mayor Street Upper, Dublin 1

Πόλη: Dublin

Ταχυδρομικός κώδικας: D01 PF72

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Dublin (IE061)

Χώρα: Ιρλανδία

Email: support@ogp.gov.ie

Τηλέφωνο: +353 17738000

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.ogp.gov.ie>

Προφίλ αγοραστή: <https://www.ogp.gov.ie>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: The High Court of Ireland

Αριθμός καταχώρισης: The High Court of Ireland

Τμήμα: The High Court of Ireland

Ταχυδρομική διεύθυνση: Four Courts, Inns Quay, Dublin 7

Πόλη: Dublin

Ταχυδρομικός κώδικας: D07 WDX8

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Dublin (IE061)

Χώρα: Ιρλανδία

Email: HighCourtCentralOffice@courts.ie

Τηλέφωνο: +353 1 8886000

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. **ORG-0003**

Επίσημη ονομασία: European Dynamics S.A.

Αριθμός καταχώρισης: 002024901000

Τμήμα: European Dynamics S.A.

Πόλη: Athens

Ταχυδρομικός κώδικας: 15125

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)

Χώρα: Ελλάδα

Email: eproc-esender@eurodyn.com

Τηλέφωνο: +30 2108094500

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: d9ed53fd-133b-4ef0-a85b-34cdf6316e75 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 10/09/2026 15:50:38 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: αγγλικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 629938-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 177/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 14/09/2026